

Početna stranica>Pokretanje sudskog postupka>Mirenje>**Mirenje u zemlji EU-a**

Naši prevoditelji trenutačno pripremaju jezičnu inačicu koju vidite.

**engleski**

Sljedeći jezici: [en](#) [sl](#) već su prevedeni.

Swipe to change

**Tarpininkavimas ES šalyse**

## Slovenija

Kam kreiptis į teismą, jei ginčus gali padėti išspręsti tarpininkas? Tai yra alternatyvi ginčų sprendimo priemonė – tarpininkas padeda ginčo šalims susitarti. Ir Slovėnijos vyriausybė, ir teisininkai suvokia tarpininkavimo pranašumus.

**Į ką kreiptis?**

Pagal Alternatyvaus ginčų sprendimo teismų bylose įstatymą (ZARSS, Slovėnijos Respublikos oficialus leidinys, Nr. 97/09 ir 40/12 – ZUJF), kuris buvo priimtas 2009 m. lapkričio 19 d. ir įsigaliojo 2010 m. birželio 15 d., pirmosios ir antrosios instancijos teismai turi parengti ir įgyvendinti alternatyvaus ginčų sprendimo programą, kuria šalims būtų suteiktos alternatyvios ginčų sprendimo komercinėse, darbo, šeimos ir kitose civilinėse bylose priemonės. Šia programa teismai įpareigojami leisti šalims, be kitų alternatyvaus ginčų sprendimo formų, naudotis tarpininkavimu.

Teisingumo ir viešojo administravimo ministerija tvarko [Centrinį tarpininkų registrą](#), kuriame registruojami tarpininkai, dirbantys teismuose pagal alternatyvaus ginčų sprendimo programas.

Tarpininkavimo srityje veikia kelios nevyriausybines organizacijos (NVO):

[Slovėnijos tarpininkų asociacija](#) (tarpininkų [katalogas](#));

[Teisinės informacijos centro Tarpininkavimo centras](#);

[Slovėnijos tarpininkavimo organizacijų asociacija – MEDIOS](#) (tarpininkų [katalogas](#)).

Alternatyvaus ginčų sprendimo taryba veikia prie Teisingumo ir viešojo administravimo ministerijos. Taryba įsteigta 2009 m. kovo mėn. ir yra centralizuota, nepriklausoma ministerijos ekspertų įstaiga, atliekanti koordinavimo ir konsultavimo funkcijas.

**Kokiose srityse galima tarpininkauti ir (arba) dažniausiai tarpininkaujama?**

Tarpininkauti galima civilinėse, šeimos, komercinėse, darbo ir kitose turinio pobūdžio bylose dėl reikalavimų, kuriuos šalys gali išspręsti ir dėl jų susitarti.

Tarpininkavimas galimas ir kitose bylose, jei jo nedraudžia įstatymai.

Tarpininkavimas daugiausia įprastas civilinėse, šeimos ir komercinėse bylose.

**Ar reikia laikytis konkrečių taisyklių?**

Tarpininkavimu naudojamosi savanoriškai. Tarpininkavimo civilinėse ir komercinėse bylose įstatyme (ZMCGZ, Slovėnijos Respublikos oficialus leidinys, Nr. 56/08) minimas tarpininkavimas apskritai, t. y. tarpininkavimas teisminėse procedūrose ir neteisminis tarpininkavimas. Jame pateikiamos tik pagrindinės tarpininkavimo procedūrų taisyklės, kitiems klausimams taikomi savireguliacijos mechanizmai. Pavyzdžiui, jame nustatyta, kada tarpininkavimas prasideda ir baigiasi, kas skiria tarpininką, pagrindinės tarpininko veiklos taisyklės; susitarimo, kuriuo išsprendžiamas ginčas, forma; kaip užtikrinti, kad būtų galima jį įgyvendinti ir kt. Šalys gali nukrypti nuo šio įstatymo nuostatų, išskyrus nuostatas, reglamentuojančias tarpininko nešališkumo principą ir tarpininkavimo poveikį senaties ar teisių atsiradimo ir išnykimo terminams.

Slovėnijos tarpininkų asociacija yra priėmusi Tarpininkų elgesio kodeksą, tačiau jis taikomas tik asociacijos nariams.

**Informacija ir mokymas**

Informacijos apie tarpininkavimą ir apie tai, kaip susisiekti su tarpininku, galite rasti įvairių NVO interneto svetainėse, tarp jų:

[Slovėnijos tarpininkų asociacija](#);

[Slovėnijos tarpininkavimo organizacijų asociacija – MEDIOS](#);

[Teisinės informacijos centro Tarpininkavimo centras](#).

Tarpininkų mokymą organizuoja įvairios NVO, taip pat Teisingumo ir viešojo administravimo ministerijos [Teismų švietimo centras](#).

**Kiek kainuoja tarpininkavimas?**

Šiuo metu pagal ZARSS teikiamos teismo tarpininkavimo paslaugos ginčiuose, kylančiuose iš tėvų ir vaikų santykių, ir darbo teisės ginčiuose dėl darbo sutarties nutraukimo šalims yra nemokamos; šalys moka tik savo advokatams. Visuose kituose ginčiuose, išskyrus komercinius ginčus, teismas padengia tarpininko užmokestį už pirmąsias tris tarpininkavimo valandas.

Privačios organizacijos už tarpininkavimą ima įvairaus dydžio mokesčius.

**Ar įmanoma užtikrinti, kad būtų vykdomas po tarpininkavimo priimtas susitarimas?**

Tarpininkaujant pasiektas susitarimas nėra savaime tiesiogiai vykdytinas. Tačiau šalys gali susitarti, kad susitarimas, kuriuo išsprendžiamas ginčas, bus įformintas tiesiogiai vykdytinu notarinio aktu, taikos sutartimi ar arbitražo sprendimu, grindžiamu minėtu susitarimu.

**Susijusios nuorodos**

[Slovėnijos tarpininkų asociacija](#)

[Teisinės informacijos centro Tarpininkavimo centras](#)

[Slovėnijos tarpininkavimo organizacijų asociacija – MEDIOS](#)

Paskutinis naujinimas: 23/03/2018

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.